

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** DC Effektspray Blattgold / Blattsilber
- **Articolo numero:** 234682, 243233, 263248, 290886, 290893, 290909
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati --**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Lacca*
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
 Motip-Dupli Italia S.p.A.
 Via Leonardo Da Vinci, 7/4
 I-20090 Cusago MI
 Tel. +02 90394328
 Fax +02 90394257
 sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Informazioni fornite da:** QHSE Department
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
 Uffici Italia: Tel. +02 90394328
 Fax +02 90394257
 Uffici Germania: Tel.: +49 6266-75-310
 Fax +49 6266-75-362
 Lun- Giov 08:00 - 16:00 Uhr, Ven 08:00 - 12:30 Uhr

2 Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
-  **Xi; Irritante**
- R36: Irritante per gli occhi.
-  **F+; Estremamente infiammabile**
- R12: Estremamente infiammabile.
- R66-67: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
 Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
 Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente.
 Attenzione! Recipiente sotto pressione.
 Ha effetto narcotizzante.
- **Sistema di classificazione:**
 La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
 Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
-   **Xi Irritante**
F+ Estremamente infiammabile
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
 I2 Estremamente infiammabile.

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 1)

36 Irritante per gli occhi.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Consigli di prudenza (frasi S):

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

23 Non respirare gli aerosoli.

24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Classificazione specifica di determinati preparati:

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C (p.es. nell'auto). Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

Classificazione ai sensi della Direttiva 75/324/CEE: Estremamente infiammabile**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Reg.nr.: 02-2119752542-40 01-2119471330-49	acetone Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25-<50%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	acetato di n-butile R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	20-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	12,5-<20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<12,5%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acetato di 1-metil-2-metossietile R10 Flam. Liq. 3, H226	5-<10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-<5,0%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5 Reg.nr.: 01-2119463583-34	nafta solvente (petrolio), aromatica pesante Xn R65 R52/53-66-67 Asp. Tox. 1, H304	<2,5%

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

CAS: 67-63-0	2-propanolo	(Segue da pagina 2)
EINECS: 200-661-7	Xi R36; F R11	<2,5%
Reg.nr.: 02-2119752543-38	R67	
01-2119457558-25	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

· Ulteriori indicazioni:

Il contenuto di benzene (EINECS 200-753-7) nei singoli componenti è inferiore allo 0,1% (P Nota di cui all'allegato I della direttiva 67/548/CEE), in modo che il prodotto non è classificato come cancerogeno. Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi -**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 3)

- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 Conservare in ambiente fresco.
 Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 2B
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

67-64-1 acetone

TWA () Valore a breve termine: 1781 mg/m³, (750) ppm
 Valore a lungo termine: 1187 mg/m³, (500) ppm
 A4, IBE

VL () 1210 mg/m³, 500 ppm

123-86-4 acetato di n-butile

TWA () Valore a breve termine: 950 mg/m³, 200 ppm
 Valore a lungo termine: 713 mg/m³, 150 ppm

74-98-6 propano

TWA () 1000 ppm

106-97-8 butano

TWA () 1000 ppm

108-65-6 acetato di 1-metil-2-metossietile

VL () Valore a breve termine: 550 mg/m³, 100 ppm
 Valore a lungo termine: 275 mg/m³, 50 ppm
 Pelle

75-28-5 isobutano

TWA () 1000 ppm

67-63-0 2-propanolo

TWA () Valore a breve termine: 983 mg/m³, 400 ppm
 Valore a lungo termine: 492 mg/m³, 200 ppm
 A4

· **Componenti con valori limite biologici:**

67-64-1 acetone

IBE () 50 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: acetone

67-63-0 2-propanolo

IBE () 40 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: f.t.f.s.l
 Indicatore biologico: acetone

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 4)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

-

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:**

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

In caso contrario, il filtro A/P2 classe o di auto-indipendente.

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Guanti / resistenti ai solventi

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti** Gomma butilica

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi

9 Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: Aerosol

Colore: In conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:** Caratteristico

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** Non definito.

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non applicabile a causa di aerosol.

· **Punto di infiammabilità:** Non applicabile a causa di aerosol.

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/ infiammabili.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 5)

· Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	1,2 Vol %
Superiore:	13,0 Vol %
· Tensione di vapore a 20 °C:	8300 hPa
· Densità a 20 °C:	0,85 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Completamente miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· Tenore del solvente:	
VOC (EU)	--
	812,6 g/l
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11 Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

67-64-1 acetone

Orale	LD50	5800 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	20000 mg/kg (rabbit)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
- Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante
I vapori hanno effetto anestetico.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 6)

12 Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
15 01 04	imballaggi metallici

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

14 Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** 1950 AEROSOL
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR**
- 
- **Classe** 2 5F Gas
- **Etichetta** 2.1
- **IMDG, IATA**
- 
- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.04.2013

Numero versione 7

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: DC Effektspray Blattgold / Blattsilber

(Segue da pagina 7)

· 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	<i>non applicabile</i>
· 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	<i>No</i>
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: · Numero EMS:	<i>Attenzione: Gas</i> <i>-</i> <i>F-D,S-U</i>
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	<i>Non applicabile.</i>
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR · Quantità limitate (LQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria	<i>1L</i> <i>2</i> <i>D</i>

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela .**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

- H220 Gas altamente infiammabile.*
 - H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.*
 - H226 Liquido e vapori infiammabili.*
 - H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.*
 - H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*
 - H319 Provoca grave irritazione oculare.*
 - H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.*
-
- R10 Infiammabile.*
 - R11 Facilmente infiammabile.*
 - R12 Estremamente infiammabile.*
 - R36 Irritante per gli occhi.*
 - R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*
 - R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*
 - R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*
 - R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· **Interlocutore:** *Anwendungstechnik*

· **Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: International Air Transport Association*
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*
- ICAO: International Civil Aviation Organization*
- LC50: Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: Lethal dose, 50 percent*